

[This question paper contains 4 printed pages.]

Your Roll No.....

Sr. No. of Question Paper : 1167

L

Unique Paper Code : 2132102401

Name of the Paper : Modern Sanskrit Literature

Name of the Course : B.A. (Honours) Sanskrit, DSC

Semester : IV

Duration : 3 Hours

Maximum Marks : 90

समय : 3 घण्टे

पूर्णांक : 90

Instructions for Candidates

1. Write your Roll No. on the top immediately on receipt of this question paper.
2. Unless otherwise required in a question answers should be written either in Sanskrit or in Hindi or in English, but the same medium should be used throughout the paper.
3. Answer **all** questions.

छात्रों के लिए निर्देश

1. इस प्रश्न-पत्र के मिलते ही ऊपर दिए गए निर्धारित स्थान पर अपना अनुक्रमांक लिखिए।
2. अन्यथा आवश्यक न होने पर, इस प्रश्नपत्र का उत्तर संस्कृत या हिन्दी या अंग्रेजी किसी एक भाषा में दीजिए, लेकिन सभी उत्तरों का माध्यम एक ही होना चाहिए।
3. सभी प्रश्नों के उत्तर दीजिए।

1. अधोलिखित श्लोक में से किन्हीं दो का अनुवाद कीजिए:

(15)

Translate any **two** of the following verses:

(क) ग्रन्था न यस्यां लिपिपत्ररूपास्ते ह्यत्र विज्ञानमया हि कोषाः।

ग्रन्थालयान्तकि तेन यस्यां स्वयं प्रकाशा विबुधा न गेहाः॥

(ख) वैदेशिकानां क्षपणाय भूमीभृतां सितानां पिशिताशनानाम्।

या निर्मिता विश्वसृजा प्रयत्नात् सौदामनीव द्युतलात् पतन्ती ॥

P.T.O.

- (ग) अज्ञानभस्मावरणानि धूत्वा नमः स्थिरां चेतयत स्फुलिङ्गान्।
उद्दीपित-स्वत्व-कृशानुनाऽऽशु भस्मीकुरुध्वं दृढरुढरूढीः॥
- (घ) 'आत्माऽऽत्मनैवोद्धरणीय' एतद् गीता-वचोऽस्माभिरनुश्रियेत ।
निजोन्नतेः साधनमेकमेव स्वेनैव चात्मोद्धरणं विधेयम् ॥

2. 'स्वातन्त्र्यसम्भवम्' महाकाव्य के कथाशिल्प का वैशिष्ट्य बताइए। 10
Describe the distinctive features of the kathā-śilpa of the Epic Svātantrya-Sambhavam.

अथवा/Or

'भीमायनम्' महाकाव्य के सामाजिक सन्देश का विवेचन कीजिए।
Discuss the social message of the Bhīmāyanam mahākāvya.

3. 'शार्दूलशटकम्' प्रकरण की वर्तमानकालिक सामाजिक प्रासंगिकता का विवेचन कीजिए। 10
Discuss the contemporary social relevance of the Śārdūlaśatakam.

अथवा/Or

'शतपर्विका' कथा की समीक्षा कीजिए।
Critically examine the story Śataparvikā.

4. अधोलिखित में से किन्हीं दो की सानुवाद व्याख्या कीजिए: (15)
Explain with translation of any two of following:

(क) कासज्वरपीडितो रामलालो न दिवा सुखलेशमवाप्नोति न वा नक्तम्। रोगजर्जरोऽसौ वयःसन्धिमपि
नानुभूतवान्। कदा चन्द्रतलमसृणं कपोलमण्डलं शिलीन्ध्राङ्कुरसन्निभरोमराजिभिः शवलितं कदा च
पुष्पितकाशवनिकेव तच्छविः सिताऽसिता जातेति सर्वमेव रामलालस्या-गोचरीभूतम्। चत्वारिंशद्वर्षमिते
जीवनकाले सः केवलं घटनात्रय-मनुस्मरति। भाग्यवत्या सह स्वकीयं पाणिग्रहणम्

(ख) सौभाग्यवति ! शतपर्विका इव मे तनूजाः। यथा हरितवर्णा शतपर्विका गृहद्वारसुषमां संवर्धयति, शयने
तूलास्तरणसाम्यं दधती सौख्यं जनयति, स्वनवनवाङ्कुरैः पशुपक्षिणः प्रीणयति, आत्मा-
रामतयाऽपोसिताऽपि अनभिषिक्ताऽपि अरक्षिताऽपि स्वादृष्टबलेनैव पुनर्नवतामुपैति नित्यहरिता च
संलक्ष्यते तथैव पुत्र्योऽपि मे वर्तन्ते। अद्य रमया यादृशी सेवा कृता तेन मोहान्धकारो मे व्यपगतः।

(ग) सुलभाः पुरुषा लोके विद्वांसः प्रेमिकास्तथा।

स्निह्यति वित्तहीनेषु यो ज्ञानी स सुदुर्लभः॥

(घ) विजयो लभ्यतेऽस्माभिः कुत्रापि वा पराजयः।

दैवायत्ता जयप्राप्तिर्मदायत्तस्तु सत्पथः॥

5. अर्वाचीन संस्कृत कविता में पं. जानकीवल्लभ शास्त्री एवं पण्डिता क्षमाराव के साहित्यिक अवदान का मूल्यांकन कीजिए। (10)

Evaluate the literary contribution of Pandit Jānakīvallabha Shastri and Panditā Kṣamā Rao in modern Sanskrit poetry.

अथवा/Or

आधुनिक संस्कृत साहित्य के किन्हीं दो प्रमुख गीति-काव्यों एवं दो रूपकों का परिचय प्रस्तुत कीजिए।

Present an introduction to any two major gīti-kāvya and two dramas (rūpakas) of modern Sanskrit literature.

6. निम्नलिखित में से किन्हीं दो का अनुवाद कीजिए: (10)

Translate any two of the following:

(क) निन्दां नीतिविदां पुरः कस्यचिदपि न विधेहि।

यदपि निन्दनीयो भवेदिह सन्ततमवधेहि॥

(ख) इमा लहुर्यो नैव स्युर्नावर्ता एते भवेयुः

मनः प्रगुणयाम्यग्रे संकल्पं धारं धारम्

किं वा अत्र करिष्यति धारम् गन्तास्मि कदाचित् पारम् ॥

(ग) क्षीणदुग्धा विवत्सा बुभुक्षाकुलाः

साश्रुनेत्रा गवाशैर्विकृष्टा मुहुः।

गा नदन्तीः समुत्प्रेक्ष्य शृङ्गाटके

बन्धनच्छेदनैः को नु गोपायते॥

(घ) सेवां रचयन्तोऽपि कृन्त निःशङ्का के वा?

असिधारातुलितैव सखे! कष्टा परसेवा॥

7. निम्नलिखित में से किन्हीं चार पर टिप्पणी कीजिए:

(20)

Write short notes on any **four** of the following.

- | | |
|--|-----------------------------------|
| (क) हाइकु कविता | (Haiku Poetry) |
| (ख) धीवरगीति: | (Dhīvaragīti) |
| (ग) ब्रूहि कोऽस्मिन् युगे कालिदासायते। | (Brūhi Ko'smin Yuge Kālidāsāyate) |
| (घ) परमानन्द शास्त्री | (Svātantrya-Sambhavam) |
| (ङ) रामकरण शर्मा | (Ramkaran Sharma) |
| (च) कमला रत्नम् | (Kamla Ratnam) |